

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA - DONNES TECHNIQUES

Models	20/A	20/B	20/C	20/D	20/DC
Capacità caldaia Steam boiler capacity Capacité de la chaudière	8 lt	14 lt	20 lt		
Resistenza caldaia Steam boiler heating element Résistance de la chaudière	5 kW	5/7,5/10 kW	10/12/15 kW		
Collegamenti elettrici Electrical connection Branchements électriques	<i>Tutti i voltaggi trifase All 3 phases connection Tous les voltages triphasé</i>			230/1/50	
Motore pompa acqua Water feed pump power Puissance pompe de l'eau	0,50 kW	0,50 kW	0,50 kW		
Motore aspiratore Vacuum motor power Puissance moteur aspirateur	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW	
Produzione vapore Steam production Production vapeur	7 Kg/h	7/10/14 Kg/h	14/16/20 Kg/h		
Pressione max vapore Steam pressure Pression de vapeur	5 bar	5 bar	5 bar	5 bar	5 bar
Consumo acqua Water consumption Consommation d'eau	4 l/h	6 l/h	9 l/h		
Consumo vapore Steam consumption Consommation vapeur				15 kg/h	15 kg/h
Ingombro Overall dimension Dimension	560x1600x920 h mm				
Peso Weight Poids	135 kg	150 kg	165 kg	105 kg	100 kg

ACCESSORI

Ferro elettronico
Trolley
Lampada per trolley
Braccio stiramaniche
Braccio smacchiante
Pistola aria / vapore
Posaferro girevole

OPTIONALS

Electronic steam iron
Trolley
Lamp for trolley
Sleeve arm
Spotting arm
Steam /air gun
Iron rest

ACCESOIRES

Fer électronique
Trolley
Lampe pour trolley
Jeannette
Jeannette pour détacher
Pistolet air / vapeur
Repose fer



Comptel

TOP QUALITY FINISHING EQUIPMENT

DE LUXE 20





Tavoli da stirio aspiranti e vaporizzanti, con piano riscaldato a vapore, indicati per lo stirio di qualità per capi pesanti, lana e cotone.

Questa serie di tavoli é proposta in 5 modelli base, che si differenziano tra loro, per le capacità delle caldaie e per l'adattabilità ad impianti centralizzati.

La principale caratteristica tecnica che contraddistingue la serie dei tavoli De Luxe 20, é fornita dalla completa ed omogenea emissione di vapore, garantita dalla speciale esecuzione del piano di lavoro. Questo infatti é, a tutti gli effetti, una camera vapore, che funge da serbatoio per il vapore proveniente dalla caldaia. Il vapore viene distribuito sul piano di lavoro attraverso una speciale valvola che ne consente la totale copertura della superficie in tempi ridottissimi.

Nella produzione della serie De Luxe 20 un'attenzione particolare é dedicata alla ricerca ed all'utilizzo di componenti di prima qualità in ambito pneumatico, meccanico ed elettrico per garantire sempre la piena affidabilità di funzionamento di ogni macchina, senza dimenticare la facilità di intervento e di check-up, sino alla piena conformità delle norme di sicurezza prevista dalle norme comunitarie.



Suction and steaming ironing boards, with heated steam top, suitable for a top quality ironing of winter wool and cotton garments.

This series of ironing boards is available in 5 basic models, distinguishing themselves by the steam boiler size and the adaptability to centralized systems.

The most important technical characteristic of De Luxe 20 series ironing boards is the full and uniform steam emission, ensured by the special version of working top.

This is a real steam chamber serving as a reservoir for the steam coming from the boiler. The steam is distributed on the working top by a special valve allowing a full moistening of the surface in a very short time.

In the manufacture of De Luxe 20 series a special attention is paid to the search and use of high quality pneumatic mechanic and electric components in order to always ensure full reliability of every machine, without disregarding the facility in repairing and check-up and the full compliance with the Community safety rules.

La table à repasser avec système d'aspiration et de vaporisation et chauffage à vapeur, est indiquée pour le repassage de qualité, ainsi que pour des étoffes lourdes en laine et en coton. Cette série de tables est proposée en 5 modèles de base, qui se diversifient entre eux, tant par la capacité des chaudières que par leur adaptabilité sur des installations centralisées. La complète homogénéité de l'émission de vapeur est la principale caractéristique technique qui distingue la série de tables De Luxe 20 et garantie par conséquent une particulière efficacité du plan de travail. En effet, celles-ci possèdent toutes les caractéristiques d'une chambre à vapeur faisant office de réservoir pour le vapeur provenant de la chaudière. Le vapeur est redistribué sur le plan de travail à travers une valve spéciale qui permet une couverture totale de la superficie en un temps très réduit.

Au cours de la production de la série des appareils De Luxe 20, un accent particulier a été consacré à la recherche et à l'utilisation de composants de toute première qualité dans le secteur pneumatique, mécanique et électrique afin de toujours garantir la pleine fiabilité de fonctionnement de chaque machine, sans oublier la facilité d'intervention et de check-up en totale conformité avec les normes de sécurité en vigueur d'après les normes de la communauté Européenne.

DE LUXE 20 Serie

